

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: KEI159-M-BG

Refrigerated counter - 1620mm - 1 shelf - Beige front panel



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Refrigerated Counter 1620mm - KEI159-M-BG

1. General Information

Thank you for choosing the Refrigerated Counter 1620mm - KEI159-M-BG. This versatile refrigerated counter is designed for commercial food storage while providing a functional workspace. Suitable for professional kitchens, cafes, and restaurants, it ensures your food items are kept at safe temperatures.

2. Safety Information

- Do not operate the unit with a damaged power cord or plug.
- Ensure the appliance is installed on a level surface to prevent tipping.
- Avoid overloading the refrigerated counter to ensure proper air circulation.
- Regularly check the appliance for signs of wear and tear.
- Keep the area around the unit clean and free from debris to prevent fire hazards.
- Use only recommended cleaning agents to avoid damaging surfaces.
- Ensure proper ventilation is maintained; do not block air vents.
- This appliance is intended for commercial use and must not be used for personal, family, or household purposes.
- In case of malfunction or unusual noise, disconnect the appliance and contact customer service.

3. Product Overview and Specifications

- Model: KEI159-M-BG
- Dimensions: 1620mm (W) x 600mm (D) x 850mm (H)
- Temperature Range: 0°C to 8°C
- Capacity: 370 liters
- Refrigerant: R290
- Power Supply: 230V/50Hz
- Total Power: 200W
- Weight: 85 kg
- Material: Beige front panel with stainless steel interior

4. Setup and Installation

- Unpack the unit and remove all packaging materials.
- Place the refrigerated counter on a flat, stable surface in an area with adequate ventilation.
- Ensure there is at least 10cm of space on all sides of the appliance for air circulation.
- Connect the power cord to a suitable power outlet. Avoid using extension cords.
- Turn on the unit using the power switch located at the back.
- Allow the unit to reach the desired cooling temperature before storing food (approximately 1-2 hours).

5. Operation

- Set the desired temperature using the thermostat control located on the front panel.
- Load food items evenly to maintain optimal refrigeration and ensure airflow is not obstructed.
- Regularly monitor the temperature display to ensure consistent cooling.

6. Cleaning and Maintenance

- Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.
- Use a mild detergent and a soft cloth to clean the exterior surfaces.
- For the interior, use a mixture of warm water and baking soda. Rinse thoroughly and wipe dry.
- Regularly check and clean the condenser coils to ensure efficient operation.
- Schedule periodic professional maintenance to check for refrigerant levels and system efficiency.

7. Troubleshooting

- Unit not cooling: Check the power supply and thermostat setting.
- Unusual noises: Ensure the unit is level and check for any loose components.
- Condensation on the exterior: High ambient humidity may cause condensation; improve ventilation if necessary.
- Temperature fluctuations: Ensure that the door is sealing properly and that vents are not obstructed.

8. Disposal

- When the unit reaches the end of its life, follow local regulations for disposal of refrigerants and electrical appliances.
- Do not dispose of the unit in regular household waste. Contact your local waste disposal service for guidelines.

9. Contact

For further assistance, please contact us at:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro. We appreciate your business!

DE DEUTSCH

Produktmanual für den Kühlwagen 1620mm mit 1 Regalfach - Beige Vorderteil

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres Kühlwagens. Dieses Gerät wurde für die Lagerung und Präsentation von Lebensmitteln entwickelt und erfüllt die höchsten Standards in Bezug auf Qualität und Sicherheit.

2. Sicherheitsinformationen

Bitte beachten Sie folgende Sicherheitshinweise:

- Verwenden Sie das Gerät nur gemäß dieser Anleitung.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen und ebenen Fläche steht.
- Halten Sie das Gerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Oberflächen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist.
- Lassen Sie das Gerät während der Installation und Wartung vom Stromnetz trennen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Stromversorgung auf defekte Kabel oder Steckdosen.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

Technische Daten:

- Abmessungen: 1620mm (B) x 700mm (T) x 850mm (H)
- Kühltyp: Static refrigeration
- Temperaturbereich: 0°C bis 10°C
- Netzanschluss: 230V / 50Hz
- Gesamtvolumen: 500 Liter
- Energieeffizienzklasse: C
- Geräuschpegel: ≤ 45 dB(A)

4. Einrichtung und Installation

1. Entfernen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
2. Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen, ebenen Oberfläche auf.
3. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an.
4. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind.
5. Lassen Sie das Gerät mindestens 24 Stunden stehen, bevor Sie es einschalten, damit sich die Kältemittel setzen können.
6. Schalten Sie das Gerät ein und überprüfen Sie die Funktionalität.

5. Betrieb

- Stellen Sie die Temperatur mit dem integrierten Thermostat ein.
- Platzieren Sie Lebensmittel gleichmäßig im Inneren, um eine optimale Kühlung zu gewährleisten.
- Vermeiden Sie es, das Gerät übermäßig zu füllen, um eine ausreichende Luftzirkulation zu ermöglichen.

6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Stecker.
- Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und warmes Wasser, um die Oberflächen zu reinigen.
- Reinigen Sie den Innenraum regelmäßig und entfernen Sie abgelaufene Lebensmittel.
- Überprüfen Sie die Dichtungen der Tür auf Lecks und reinigen Sie sie gegebenenfalls.

7. Fehlerbehebung

- Problem: Das Gerät kühlt nicht.
 - Lösung: Überprüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist und die Temperatur richtig eingestellt ist.
- Problem: Geräuschentwicklung.
 - Lösung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen Fläche steht und keine Gegenstände das Gerät berühren.
- Problem: Kondenswasserbildung.
 - Lösung: Überprüfen Sie die Türdichtungen und stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht überfüllt ist.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Stellen Sie sicher, dass alle Kühlmittel fachgerecht behandelt werden.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an uns:

- E-Mail: info@ggmgastro.com
- Telefonnummer: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual for GGM Gastro Refrigerated Counter 1620mm - KEI159-M-bg

1. Algemene Informatie

Deze gekoelde counter is ontworpen voor professioneel gebruik in de horeca. Ideaal voor het opslaan en presenteren van bederfelijke waren bij de juiste temperatuur.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond staat.
- Plaats geen brandbare materialen dicht bij het apparaat.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd zijn.
- Het apparaat is alleen geschikt voor gebruik in droge binnenruimtes.
- Houd kinderen en huisdieren op afstand van het apparaat.
- Bij onregelmatigheden in de werking, verbreek onmiddellijk de stroomtoevoer en neem contact op met de klantenservice.

3. Productoverzicht en specificaties

Het GGM Gastro gekoelde counter model KEI159-M-bg heeft de volgende technische gegevens:

- Afmetingen: 1620 mm (B) x 700 mm (D) x 850 mm (H)
- Temperatuurbereik: +2°C tot +8°C
- Netto inhoud: 340 liter
- Energieklasse: A
- Koelsysteem: Ventilatie koeling

4. Installatie en opstelling

- Begin met het uitpakken van het apparaat en controleer op eventuele schade.
- Plaats de gekoelde counter op een vlakke ondergrond en zorg voor voldoende ruimte rondom het apparaat voor ventilatie.
- Sluit het apparaat aan op een geschikte voedingsbron (230V, 50Hz).
- Zet het apparaat aan met de hoofdschakelaar en stel de gewenste temperatuur in.

5. Bediening

- De temperatuur kan worden ingesteld met de draaiknop op het bedieningspaneel.
- Controleer regelmatig de temperatuur met een geschikte thermometer om te bevestigen dat deze binnen het bereik blijft.

6. Reinigen en onderhoud

- Maak het apparaat regelmatig schoon met een vochtige doek en milde schoonmaakmiddelen.
- Leeg en reinig de binnenkant minstens één keer per week.
- Controleer de afdichtingen en ventilatieopeningen op stof en vuil en reinig deze indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Het apparaat koelt niet.
Oplossing: Controleer of het apparaat is aangesloten en de hoofdschakelaar is ingeschakeld.
- Probleem: De temperatuur is te hoog.
Oplossing: Controleer de deurafdichtingen en zorg ervoor dat de ventilatieopeningen vrij zijn.

8. Afvalverwerking

Verwerk dit apparaat overeenkomstig de lokale voorschriften voor elektronisch afval. Neem contact op met uw lokale autoriteiten voor de juiste procedures.

9. Contact

Voor vragen of opmerkingen, neem contact met ons op via:

E-mail: info@ggmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto para el Mostrador Refrigerado GGM Gastro

1. Información General

Gracias por elegir el Mostrador Refrigerado GGM Gastro. Este producto está diseñado para proporcionar un almacenamiento y exhibición eficientes para productos perecederos. Por favor, lea cuidadosamente este manual antes de la instalación y operación para garantizar un uso seguro y eficaz.

2. Información de Seguridad

- Advertencias generales: Este aparato está diseñado solo para uso doméstico y comercial. Evite el contacto con agua y otros líquidos en el interior o alrededor del dispositivo para prevenir cortocircuitos o fallos eléctricos.
- Uso adecuado: No sobrecargue el mostrador y mantenga la ventilación libre de obstrucciones.
- Mantenimiento: Realice chequeos periódicos y limpieza según las directrices para garantizar un rendimiento óptimo.
- Temperatura y entorno: No opere en condiciones extremas de temperatura o humedad. Mantenga el mostrador en un lugar fresco y seco.
- Desconexión de la energía: Antes de realizar cualquier mantenimiento, desconecte el equipo de la fuente de alimentación.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Nombre del producto: Mostrador Refrigerado KEI159-M-BG
- Dimensiones: 1620 mm (ancho)
- Estantes: 1 estante ajustable
- Color de panel frontal: Beige
- Temperatura de operación: +2°C a +8°C
- Capacidad de refrigeración: 360 litros
- Potencia: 230 V / 50 Hz
- Consumo de energía: 250 W
- Material: Acero inoxidable y vidrio

4. Configuración e Instalación

1. Ubicación: Coloque el mostrador en un área bien ventilada, lejos de fuentes de calor o luz solar directa.
2. Niveles: Asegúrese de que el mostrador esté nivelado utilizando los pies ajustables.
3. Conexión eléctrica: Conecte el dispositivo a una toma de corriente adecuada. Asegúrese de que el voltaje corresponda a la especificación del producto.
4. Prueba de funcionamiento: Encienda el mostrador y ajuste la temperatura deseada. Permita que el aparato funcione durante unas horas antes de cargar alimentos.

5. Operación

- Ajuste la temperatura utilizando el panel de control.
- Introduzca los productos después de que el mostrador alcance la temperatura de operación.
- Organice los productos de manera que no bloqueen el flujo de aire.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza: Utilice un paño suave y jabón neutro. Evite el uso de limpiadores abrasivos.
- Desgaste: Revise periódicamente las juntas y el sellado del mostrador. Reemplace cualquier componente desgastado.
- Descongelación: Si el mostrador presenta acumulación de hielo, realice una descongelación adecuada.

7. Solución de Problemas

- No enciende: Verifique la conexión eléctrica y el fusible.
- Temperatura incorrecta: Ajuste el termostato y asegúrese de que no haya obstrucciones en el ventilador.
- Ruidos extraños: Asegúrese de que el mostrador esté nivelado y no haya objetos bloqueando el compresor.

8. Eliminación

No deseche este producto en la basura normal. Cumpla con las regulaciones locales de reciclaje y eliminación de productos eléctricos. Consulte a su proveedor de servicios de residuos para conocer las opciones de eliminación adecuadas.

9. Contacto

Para más información o asistencia, contáctenos:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Agradecemos su elección de GGM Gastro y le deseamos un uso seguro y productivo de su mostrador refrigerado.

FR FRANÇAIS

Manuel du produit : Comptoir réfrigéré 1620mm avec 1 étagère - Panneau avant beige (KEI159-M-BG)

1. Informations générales

Merci d'avoir choisi notre comptoir réfrigéré. Ce produit est conçu pour offrir performance et efficacité dans la conservation des aliments. Veuillez lire attentivement ce manuel pour garantir une utilisation optimale.

2. Informations de sécurité

- Utilisation correcte : Cet appareil est uniquement destiné à un usage commercial. Ne pas l'utiliser à des fins domestiques.
- Installation : Installez l'appareil sur une surface plane et stable. Assurez-vous qu'il y a un espace suffisant autour de l'appareil pour la circulation de l'air.
- Alimentation électrique : Vérifiez que la tension électrique est conforme à celle indiquée sur la plaque signalétique. Évitez de surcharger les prises.
- Produits inflammables : Gardez des matières inflammables éloignées de l'appareil.
- Entretien : Débranchez l'appareil avant tout nettoyage ou maintenance.
- N'utilisez pas l'appareil si : Il présente des dommages visibles ou ne fonctionne pas correctement. Contactez un professionnel.

3. Présentation du produit et spécifications

Présentation

Ce comptoir réfrigéré est conçu pour stocker et présenter des aliments de manière efficace.

Spécifications techniques

- Dimensions : 1620mm x 820mm x 900mm
- Poids : 150 kg
- Capacité : 650 litres
- Température de fonctionnement : +2°C à +8°C
- Alimentation : 220-240V/50Hz
- Classe énergétique : C
- Conteneurs de stockage : 1 étagère
- Matériaux : Panneau avant beige, acier inoxydable

4. Mise en place et installation

1. Déballage : Retirez tous les matériaux d'emballage et vérifiez le produit pour tout dommage.
2. Emplacement : Placez le comptoir dans l'emplacement prévu, en assurant la circulation d'air.
3. Niveau : Utilisez un niveau à bulle pour assurer que le comptoir est de niveau; ajustez les pieds si nécessaire.
4. Branchement : Branchez le comptoir à une prise électrique conforme, en évitant les rallonges.
5. Mise en route : Allumez le comptoir et réglez la température souhaitée à l'aide du panneau de commande.

5. Fonctionnement

- Réglage de la température : Utilisez le panneau de commande pour ajuster la température selon vos besoins.
- Chargement : Ne surchargez pas les étagères pour une circulation d'air adéquate.

6. Nettoyage et entretien

- Nettoyage extérieur : Utilisez un chiffon doux et un nettoyant non abrasif.
- Nettoyage intérieur : Éteignez l'appareil. Nettoyez l'intérieur avec un nettoyant doux et de l'eau chaude. Séchez complètement avant de le remettre en marche.
- Filtre : Vérifiez et nettoyez le filtre régulièrement pour assurer un bon fonctionnement.

7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez la prise électrique et le disjoncteur.
- Température incorrecte : Assurez-vous que les portes sont bien fermées et que les capteurs ne sont pas obstrués.
- Bruit excessif : Vérifiez que l'appareil est de niveau et qu'il n'y a pas d'objets bloquant le ventilateur.

8. Élimination

Ne jetez pas cet appareil dans les déchets ménagers. Suivez les réglementations locales pour la mise au rebut des équipements électriques.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto

1. Informazioni Generali

Il nostro banco refrigerato di 1620 mm con un ripiano e pannello frontale beige (KE1159-M-BG) è progettato per offrire un'eccellente soluzione di conservazione degli alimenti. Ideale per ristoranti, caffè e attività di catering, questo prodotto combina funzionalità e design elegante per soddisfare le esigenze di qualsiasi cucina professionale.

2. Informazioni sulla Sicurezza

Si prega di leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso.

- Assicurarsi che il prodotto sia utilizzato secondo le istruzioni per evitare infortuni e danni.
- Non utilizzare il banco refrigerato in luoghi umidi o all'aperto.
- Verificare che il cavo di alimentazione sia in buone condizioni prima dell'uso.
- Non sovraccaricare il banco contatore oltre la sua capacità massima.
- Mantenere il prodotto a distanza da fonti di calore e fiamme.
- Non esporre il banco a temperature estremamente basse o alte.
- In caso di guasti, scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica e contattare l'assistenza.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

Dimensioni: 1620 mm

Ripiani: 1

Colore frontale: Beige

Temperatura di esercizio: -2°C a +8°C

Sistema di refrigerazione: Statico

Classe climatica: N (temperatura ambiente da 16 a 32 °C)

Consumo energetico: 300 W

Voltaggio: 230 V

Frequenza: 50 Hz

4. Installazione e Configurazione

- Posizionare il banco su una superficie piana e stabile.
- Garantire che ci sia adeguata ventilazione intorno al prodotto.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica conforme alla normativa.
- Accertarsi che la tensione di alimentazione sia compatibile con quella specificata nel manuale.
- Regolare la temperatura interna utilizzando il pannello di controllo situato nella parte anteriore del banco.

5. Funzionamento

- Accendere il banco premendo il tasto di accensione.
- Impostare la temperatura desiderata utilizzando il termostato.
- Attendere che il banco raggiunga la temperatura impostata prima di caricarlo con alimenti.
- Monitorare periodicamente la temperatura per garantire la sicurezza degli alimenti.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare il banco dalla rete elettrica prima della pulizia.
- Utilizzare un panno morbido e detergenti delicati per pulire le superfici esterne.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o corrosivi.
- Pulire le aree interne con un panno umido, evitando l'acqua in eccesso.
- Effettuare una pulizia approfondita ogni mese e controllare le guarnizioni delle porte.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il banco non si accende, verificare il collegamento alla presa di corrente.
- Se la temperatura interna non è corretta, controllare le impostazioni del termostato.
- In caso di rumori insoliti, controllare che il banco sia posizionato stabilmente.
- Per problemi persistenti, contattare il servizio di assistenza.

8. Smaltimento

Al termine della vita utile del prodotto, seguire le normative locali per lo smaltimento degli elettrodomestici. Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Contattare il servizio di gestione dei rifiuti locale per ulteriori informazioni.

9. Contatto

Per domande e assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania